▲云埠 華英書報公司

▲敬送（勸善寶訓）人之欲善誰不如我
凡有心看善書者函索即奉不取分文

（舊書又到）月買書五元者贈小說一元　書單印便函索即奉　英文（中國評論）四十三條苛例每冊二毛五另郵三仙
香港亞洲旬報　七冊共一元四毛　壹冊二毛五仙
內容有　社論　圖畫　醫藥　工業　農業　海　小說　談屑等　紙張潔白　印刷精良　娛公平　歌謠（數書）四毛
此書內容豐富雅俗共賞改良劇本莊諧並妙切中時弊
近日最佳之本幸勿錯過機會
一演唱家不可不備　一演說家不可不備　一欲知社會陋習者不可不備　一欲知紀念日者不可不備　一欲鼓吹通俗教育者不可不備　一欲清閒適意者不可不備

新出戲劇世界一毛
丘鶴儕粵調琴學新編）一元五毛　（絃歌必讀）一元五毛
華英文麻雀牌譜二毛五　樸克指南四毛
呂洞賓點金奇術六毛　洋裝增知識全書五元
梁任公學術演講集上下　一元二毛
飲冰室文集全編二十冊　一元五毛
伍廷芳靈魂學二毛　汪穉衛文集八毛　當代名人軼事六毛
最新各餅公牘尺牘（書記指南）一元八毛
寫信不求人四毛　文牘交際大全七毛
洋裝尺牘辭典正編二元八　洋裝分類尺牘全書一元五
洋裝分類尺牘續編一元式　洋裝斷撰尺牘大全一元二
醉世錦囊交際全書　洋裝二冊一元四　匣裝一冊一元四
各界適用交際新書　洋裝一冊三元四　匣裝五冊　式元
洋裝國民醉世金鑑　洋裝醉制醉世大全　一元六
仕商日用應酬便覽一元二　識六百字能寫信　二毛五
中華初學尺牘毛半　稱呼尺牘三毛九仙
清醒信札毛半　江湖尺牘二毛五
初學寫信條法二毛　童子尺牘三毛　尺牘指南三毛　尺牘啓蒙二毛五
雙鯉堂易明尺牘三毛　歷史啓蒙二毛五　地理啓蒙二毛半
唐注寫信必讀三毛
條幅啓蒙二毛五

▲哀艷小說
林黛玉筆記八毛　秀蘭相思淚六毛
吳雙熱嚼墨六毛　雙熱孽冤鏡六毛
劉鐵冷碎墨六毛　李愛夷淚增六毛
劉鐵冷淚墨六毛　美人福續集八毛
定夷伉儷福六毛　徐枕亞淚墨六毛
定夷美人福五毛　枕亞梨魂六毛
新美人福　六毛　艷體離恨六毛
枕亞紅粉劫六毛　枕亞玉梨魂五毛
枕亞紅粉劫六毛　粵伶艷史　六毛
香港胭脂馬四毛　胭脂紅淚　六毛
洩漏春光記八毛　隔牆紅杏記八毛
夫妻寶鑑　四毛

▲偵探小說（○代書）
新婚慘殺案毛半　中國王巡撫偵探六冊二元四
偵探辣女兒四毛　雌奇慘殺案四毛　偵探虎面人五毛
婦女奇弊　六毛　偵探黑衣盜六毛　男女折白黨五毛
嫖賭白弊　六毛　香港玉面狐狸一元
福爾摩斯案元二　南洋賣猪仔六毛　偵探黑中秘五毛
偵探血井　五毛　紅手套上下六毛　烏鴉黨正續六毛
偵探誰是盜三毛　偵探鐵手　四〇　就是我續編六毛　人皮手鐲　四毛
偵探鐵手　四〇　飛行太盜三〇五　德國大秘密四〇
中國江湖黑幕〇半　血手黨三〇半　女光棍黑迷黨五〇
▲劍俠小說　雍正劍俠奇案二元
七劍八俠正續一元　蒙面女俠盜六〇　鐵血女俠五〇
豪俠英雄五〇　少林拳術指南六〇　中華武術秘傳六〇
催眠術秘法六〇　催眠講授錄元二　催眠術講義五〇
催眠術獨習四〇　對類引端　〇半　韻對屑玉　二〇
對韻集成四〇　男女交合論二〇半　男女衛生寶圖六〇
情慾寶鑑揮圖六〇　洋裝婚姻寶鑑一元　男女秘密研究三〇
房中秘密醫術四〇　傳種改良問答五〇　法華嘉三國會話四〇

Wah Ying P.O. Box 873　Vancouver, B.C.
廣東街華英書報公司啓

紹昌行秘製膏丹丸散 麗清先生統理內外方脈

每一罐二元　每三罐五元五　郵費另加　每罐十担銀二毛五

再造吾身　三生有幸

來函照錄

紹昌行生先電啓者弟行年五十向業廚工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷肢寒手足痲木倦怠非常陽事不起之症中西醫生皆云血少陽虛曾食大劑補丸補茶已過攜數迄無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三罐麻木漸除手足活動連服一打全症如失身肥世稀果然陽家堅壯與雲佈雨還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打內連寄費是也　謹　頌
美國波士頓埠韋利軒上言

商安

九製大海獅鞭鉄質堅腎丸

壯陽種子功效第一　每盒銀十元

此丸為補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自水洋擁氷臥雪其氣血之雄體魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其壯陽發勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今經依法九次泡製配以良方其功愈大匪特興陽種子在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉為九轉聖靈丹矣

總售處紹昌行　Shue Chong Hong 928 Fillmore St., S. F. Cal.
寄售處信來　Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.
寄售處安生　On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸壯陽種子功效第一每盒銀拾元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元　參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
戰通宵飛燕散（蘭房美術戰鬬無雙）每罐五元
雙美如意丹每盒二元　久戰益陽神術丸每盒四元
紅顏舞折腰壯陽丸每盒四元　風流無敵大男丸每盒四元
花房滴露膏每盒二元　即止吐血鼻血藥水每罐二元
行船嘔浪丸每盒三元　止各種氣痛藥水每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元　寬中開胃消食丸每盒三元
治赤白痢症散每罐銀二元　神驗癬癩葯膏每盒一元五
神效刀傷生肌散每罐三元　立效牙虫牙痛散每樽二元
嗽嗽順氣消痰丸每盒三元　四時感冒痾嘔霍亂散每樽二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元　婦人安胎種子衛生丸每盒三元
速愈遺精丸每盒銀四大元　婦女經前腹痛調經丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元　九種心痛丸每盒銀一元
啘喘經驗丸每盒銀四元　包斷根小腸氣痛丸每盒二元
花柳咸疳止痛生肌散每盒三元　內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
萬應花柳掃毒丸每盒銀五元
打消橫弦陰疽惡核內消丸每盒五元　全料三十元
初起花柳白濁不愛丸每盒四元　全料四拾元
內消花柳瘰癧毒血毒丸每盒十五元　每料三十元
內消花柳橫弦芒巢陰疽便毒丸每盒十元　全料四十元
內消花柳疳疔楊梅毒丸每盒十元　全料三十元

按花柳之症皆由貪歡取樂淫毒傳染於身初起不過白濁咸疳其次變症百出若不早治遺禍無窮以上各種花柳藥丸乃祖傳四代獨步單方無論症起久暫一服即消數服全愈真知確見萬驗萬當取效如神謹此披露
丸散太多未能盡錄　寄費郵費買者自理

▲舖位出投

啓　本總堂之橫館連七庫共五層之舖位）長一百二拾尺中心地點房口通爽電火煖龍冷熱水頭俱各利便於本十月三拾號批期已滿預定七月一號出投如有兄弟親朋欲投充者請於六月廿八號以後親來本堂取關章程為盼
開闢地點時期七月一號午間一點鐘　本堂開闢
十二年　六月一號
馬金紫總堂啓

接整水龍

D. Drummond
203 Pender St. E.
Near
Phone Sey. 3929
住家電話
非綱　四六四八L
姊七布帆文版

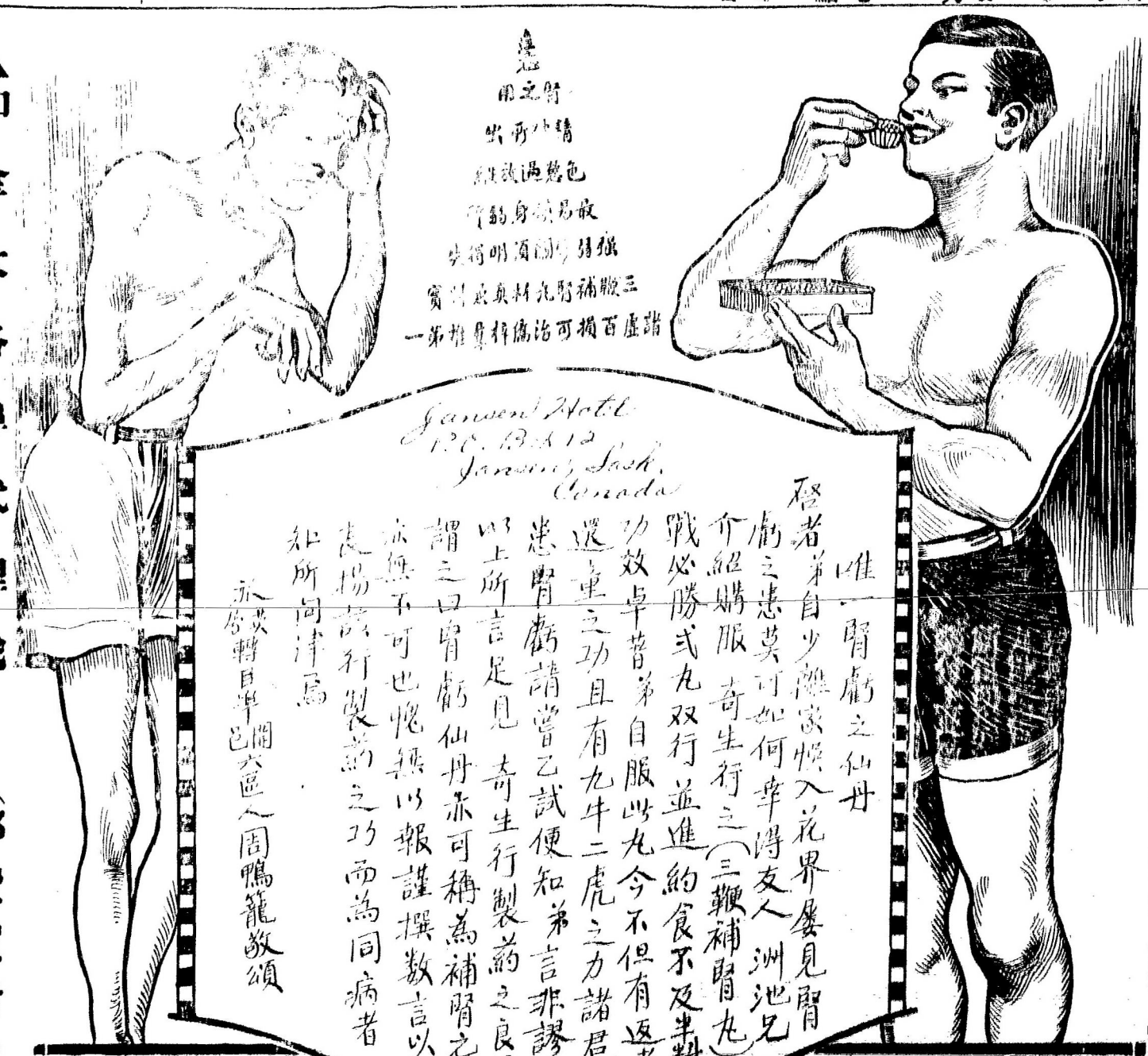
章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

可理阮本祝

▲○▲兩人同病幸掃除

啓者　大嘯（即廣西照錄）敬啓者　第日前因染花柳餘毒未清　屢醫不愈　受此慘痛　其所苦難
在貴藥房寄把花柳扶原搜毒藥酒照單而飲　酒未飲盡　前患消除　弟珍而藏之　連有同和伴余中已　與
同病　給以餘酒　藉資治理　病勢清除　捷於影響　又蒙　貴藥房示指治理善　後之藥　宜服（三鞭補腎丸）
及戰必勝兩丸）弟遵以行之　花柳治法　既稱神奇　善後補丸　均能收效　解以仙方神術　不為過也　弟等
感德難忘　無以為報　敢代傳海外　俾有同症者所　知問津焉
旅澳巴市杰埠　台山余村人余中和　南海人張宜長　同啓



▲加拿大各埠代理處（郵費買者自備）

KWONG MAN SANG	222-226 Georgia St. E.	VANCOUVER, B. C.	
GIM LEE YUEN	77 Pender St.	VANCOUVER, B. C.	
Wing Hing Lung	P. O. Box 1142	VICTORIA, B. C.	
Ying Chong Lung Co.,	542 Cormarant St.	Victoria B. C.	
QUONG LEE YUEN	EDMONTON, ALTA.		
HOP LEE CO.	126 Mill St.	ST. JOHN, N. B.	
KWONG MAN YUEN	206 Centre St.	CALGARY, ALTA.	
HOP YICK CO.	214 Centre St.	CALGARY, ALTA.	
WOH SHING CO.	P. O. Box 1416	CALGARY, ALTA.	
CENTRAL CANADA SUPPLY	212 River St. W.	MOOSE JAW, SASK.	
KWONG TONG CHONG	10162-97th St.	EDMONTON, ALTA.	
Hop Wo Co.,	336 Lagauchuleieie St.	N. Montreal, Can.	
Quong Yick Co.,	251 King Street	Winnipey, Man.	